BEHAVIOR RESEARCH METHODS

A Simple Technique to Study Embodied Language Processes: The Grip-Force Sensor

Journal:	*Behavior Research Methods*
Manuscript ID	BR-Org-15-137.R1
Manuscript Type:	Original Manuscript
Date Submitted by the Author:	30-Sep-2015
Complete List of Authors:	Nazir, Tatjana; ISC-CNRS UCBL1, Hrycyk, Lianna; ISC-CNRS UCBL1, Moreau, Quentin; ISC-CNRS UCBL1, Frak, Victor; UQAM, Kinanthropologie Cheylus, Anne; ISC-CNRS UCBL1, Ott, Laurent; University of Lille 3, Psychology Lindemann, Oliver; University of Potsdam, Division of Cognitive Science Fischer, Martin; University of Potsdam, Department of Psychology Paulignan, Yves; ISC-CNRS UCBL1, Delevoye-Turrell, Yvonne; University of Lille 3, Psychology

SCHOLARONE™ Manuscripts

For Peer Review Only

A Simple Technique to Study Embodied Language Processes:

The Grip-Force Sensor

Tatjana A. Nazir[1], Lianna Hrycyk[1], Quentin Moreau[1], Victor Frak[2], Anne Cheylus[1], Laurent Ott[3], Oliver Lindemann[4], Martin H. Fischer[4], Yves Paulignan[1], and Yvonne Delevoye-Turrell[3]

[1]L2C2 Institut des Sciences Cognitives - Marc Jeannerod, CNRS/UCBL, Université Claude Bernard Lyon1, Bron, France

[2]Département de Kinanthropologie, Faculté des Sciences, Université du Québec à Montréal, Montréal, Canada

[3]Laboratoire URECA, UDL3, Université Lille Nord de France, Lille, France

[4]Department Psychologie Universität Potsdam, Germany

For Review Only

Author Note

This research was supported by the French National Center for Scientific Research (CNRS).

Correspondence concerning this article should be addressed to Tatjana A. Nazir, L2C2 Institut des Sciences Cognitives - Marc Jeannerod, CNRS/UCBL, Université Claude Bernard Lyon1, Bron, France.

E-mail: nazir@isc.cnrs.fr

ABSTRACT

Research in cognitive neuroscience has shown that brain structures serving perceptual, emotional, and motor processes are also recruited during the understanding of language when it refers to emotion, perception, and action. However, the exact linguistic and extra-linguistic conditions under which such language-induced activity in modality specific cortex is triggered are not yet well understood. The purpose of this study is to introduce a simple experimental technique that allows for the online measure of language-induced activity in motor structures of the brain. This technique consists in the use of a grip force sensor that captures subtle grip force variations while subjects listen to words and sentences. Since grip force reflects activity in motor brain structures, the continuous monitoring of force fluctuations provides a fine-grained estimation of motor activity across time. In other terms, this method allows for both the localization of the source of language-induced activity to motor brain structures and the high temporal resolution of the recorded data. To facilitate comparison of data to be collected with this tool, we present two experiments that describe in detail the technical set up, the nature of the recorded data, and analyses (including justification about data filtering and artifact rejection) that we applied. We also discuss how the tool could be used in other domains of behavioral research.

For Review Only

INTRODUCTION

In a landmark demonstration, Hauk et al. (2004) showed that the passive processing of isolated words denoting motor actions activates brain structures involved in the planning and execution of those voluntary movements. Similar observations in other modalities (e.g. words denoting color activate the fusiform gyrus just anterior to color-selective regions of extrastriate visual cortex; words denoting odor activate olfactory areas in the prepiriform cortex; see Binder & Desai (2011) for a review) had a tremendous impact on our understanding of the neural basis of lexical meaning. As a matter of fact, the activation of modality-specific brain structures by language was perceived as evidence that these structures participate in the elaboration of word semantics. However, as experimentations became more sophisticated and words were presented within sentences, the picture became more complex. For example, language-induced activity in modality-specific brain structures varies with linguistic and extra-linguistic context (e.g. Willems & Casasanto, 2011). Hence, while the word "to push" in a sentence such as, "Now I push the button," triggers activity in the brain's motor structures, little evidence for such activity is obtained for the same action word when presented in a negative context (e.g. "Now I do not push the button") (e.g. Tettamanti et al. 2008; see also Aravena et al., 2012). Moody and Gennari (2010) also showed that the effort implied by a given action word modulates activity in premotor cortex. Hence, the word "to push" triggers more activity in motor structures when presented in a sentence such as: "The delivery man is pushing the piano" than in a sentence such as: "The delivery man is pushing the chair". Similarly, van Elk et al. (2010) reported differential neural responses for the word "swim" when the action was performed by an animal as compared to a human ("The duck swims in the pond" vs. "The woman swims in the pond"). The flexibility with which modality specific brain regions are recruited by language remains consistent with the view that cerebral motor structures contribute to the elaboration of meaning. Nonetheless, it suggests that this recruitment might not be a function of (literal) *word* meaning but rather a function of (implied) *speaker* meaning. In other terms, the recruitment of these structures hinges on principles of inference (c.f. pragmatics) and depends on utterance context and pre-existing knowledge. In order to understand the role of modality specific brain structures in meaning construction, the specification of conditions

For Review Only

under which these structures are recruited by language becomes necessary. For such a purpose, experimental tools that allow the rapid and economical testing of hypotheses would be of major help. Here, we describe in detail a simple experimental tool - a grip-force sensor – to capture *on-line* the involvement of motor structures in the processing of language that describes motor actions (Aravena et al., 2012; 2014; Frak et al., 2010).

Our ability to hold and lift objects depends critically on successful predictive and reactive control of the grip forces required to prevent the slippage of these objects through our finger tips (Delevoye-Turrell & Wing, 2005). We must sense various object characteristics, such as their weight, surface structure, and shape. This information is transferred from primary, premotor, supplementary, and cingulate cortical motor areas via spinal motor neurons into the finger muscles (e.g., Lemon, 1993; Dum & Strick, 1991). Kuhtz-Buschbeck et al. (2001) used MRI to show that the automatic adjustments of grip force during normal holding of an object are controlled via the (contra-lateral) primary sensorimotor cortex and the (contra-lateral) intraparietal cortex. When participants intentionally increase their grip force to hold the object more firmly, dorsal and ventral premotor cortices are also involved. The continuous control of grip force is thus well understood in terms of its neurophysiological regulation, and the usefulness of grip force assessment in clinical diagnosis and pediatrics has long been established (e.g., Rauch et al., 2002; Delevoye-Turrell et al. 2003; Nowak & Hermsdörfer, 2005). By monitoring grip force in healthy individuals, our team recently revealed that subtle but selective grip force variations could be seen during processing of language that refers to motor actions (Frak et al., 2010; Aravena et al., 2012, 2014). In these studies, participants listened to individual spoken words or sentences while holding a grip force sensor that continuously monitored grip force variations throughout the experiment. Their task was simply to count the occurrence of a predefined target within the sentence, e.g. the number of times the name of a country was mentioned within the verbal material. These studies revealed that when the sentence contained an action word – but not otherwise - a significant enhancement of the grip force level was observed starting within the first 300 ms after action word onset. Modulations of the sentential context further specified that an increase in grip force to action words hinged on the relevance of the action within the verbally

For Review Only

described situation. More specifically, grip force to action words increased when the word was presented within an affirmative sentential context ("Fiona signs the contract") but neither within a negative context ("Fiona does not sign the contract"), nor within a volitional context ("Fiona wants to sign the contract") (Aravena et al., 2012, 2014).

The work by Frak et al. (2010) and Aravena et al. (2012; 2014) pioneered the use of the grip force sensor for studies on language processing. However, because of yet missing standards, the way data were recorded and analyzed changed from one study to another. Today, our experience with this tool has accumulated and we here aim at suggesting criteria for the use of the sensor in order to facilitate comparison of data collected with this tool. In the following, we thus present two experiments that describe in detail the technical set up, as well as the nature of the recorded data and the analyses that were applied. One important observation that we made over past experiments is that without an explicit instruction about the initial strength of grip force that participants should apply on the sensor, some participants tend to hold the sensor too loosely. Data from these participants tend to remain close to zero independently of experimental conditions. In the present study we thus explicitly instructed participant to voluntarily apply a constant force on the sensor. Since psycholinguistic studies typically span across dozens of minutes, in the first experiment we simply monitored the fluctuations in grip force level over time when the participant is not involved in any specific task. This experiment allows the determination of when pauses should be introduced into an experimental design in order to limit motor and/or cognitive fatigue. The second experiment reports the specific effects observed on the variations in the grip force levels when processing language materials related to motor actions. This experiment serves to explain the different criteria that we chose for data filtering and artifact rejection.

EXPERIMENT 1:

Materials and Methods

For Review Only

Ethics Statement. All participants in this study gave their informed written consent. The study was approved by the Ethical Committee CPP (Comité de Protection des Personnes) Sud-Est II in Lyon, France (IRB 11263).

Participants. A total of sixteen participants with no reported history of psychiatric or neurological disorders participated in the experiment. Participants were all right-handed (i.e. use their right hand for at least 7 of the 10 actions described in the Edinburgh Handedness Inventory, Oldfield, 1971) and had no prior knowledge about the scientific aim of the study.

Equipment and Data Acquisition. Two distinct computers were used for data recording and stimulus presentation in order to ensure synchronization between audio files and grip-force measurements (estimated error <5ms). These error estimations were computed by comparing the time interval between triggers that were received before and after reading a wav file, and the actual wav file duration. Note that these error variations are very small even if they are associated to the sum of the delays between the sound card iterations and other real-time processes that occasionally occur on Windows© operating systems.

The first computer was used to send an initial trigger through the parallel port and a terminal trigger after 241,000 ms (corresponding to the total duration of a trial). The second computer thus received two triggers from the first computer, indicating the beginning and the end of the period of interest during which data was to be acquired. The second computer also recorded the incoming force signals from the load cell at a high sampling rate of 1 KHz through an A-D converter card. To measure the activity of the hand muscles, a standalone 6-axis load cell weighing 68 grams was used (ATI Industrial Automation, USA, (http://www.ati-ia.com/Products/ft/sensors.aspx); see Figure 1). Force torques were also recorded but these are not reported.

FIGURE 1

For Review Only

Procedure. Participants were comfortably seated at a desk. They were asked to rest their right arm on the tabletop and to hold the load cell between the thumb, index, and middle fingers of their right hand. The hand posture was controlled as to have the wrist slightly tilted upwards to avoid resting the load cell on the tabletop. The experimenter demonstrated the desired arm and hand positions, and participants were asked to hold the cell with a constant grip-force of 1.5 Newton (N). To achieve this, at the start of the experiment the experimenter instructed participants to increase their grip force until the level of 1.5 N was reached. Participants were then requested to maintain this grip force for a total of 4 minutes, during which no further feedback was given. Participants closed their eyes throughout the duration of the experiment.

Data Analysis. Only the compression force, Fz, was included in the analysis because this parameter is the most accurate indicator of prehensile grip force (Frak et al., 2010). It captures the force vector perpendicular to the contacted surfaces of the sensor.

RESULTS AND DISCUSSION

Figure 2A plots the untransformed raw data to show individual variations in grip-force amplitude over the four-minute period (240,000 ms) for each of the 16 subjects[1]. Figure 2B plots the average of these data from all participants, indicating an initial force of 1537.68 Millinewton (mN) and a final force of 1251.34 mN, equivalent to a 18.62% drop in mean grip-force across the recording period.

FIGURE 2

In the absence of slippage, grip force is controlled via proprioception solely when participants are required to close their eyes. Under such conditions, a systematic reduction in grip force levels was observed over the course of the four-minute trial. Similar results have been reported in other domains of postural control. They most likely reflect the gradual loss of proprioceptive sensitivity. For

[1] Note the presence of 1/f fluctuations in the data, which could bear complementary information not exploited currently.

For Review Only

example, Wann and Ibrahim (1992) found systematic drift of perceived limb position towards the body during visual occlusion unless occasional glimpses of the arm were provided. The authors therefore concluded that visual updating is important to prevent proprioceptive drift (PD). Nevertheless, Wolpert et al. (1998) and Desmurget et al. (2000) found only limited PD even in the absence of visual information in situations for which an object was held in precision grip for intervals of under a minute.

In the present study, we show that grip force gradually drifts over extended periods of time. Despite the fact that the average grip force level at the beginning of the experiment is set at 1.5 N, our data show a large variation between participants performance right from the start of the experiment. This may be explained by the fact that the pre-set 1.5 N force level was above the slip-ratio limit that can be estimated to be close to 27 grams (i.e., 27 mN) when holding an object of 68 grams (Turrell et al., 2001). Hence, even if participants lowered the grip force level during the trial, the level was never low enough to risk object slippage. To note, all participants revealed a clear drop in grip force level over the 4 minutes, suggesting that frequent breaks followed by a recalibration of the grip force should be considered. Most importantly, some participants (e.g. participants 5 and 9) exhibit particularly strong cyclical modulations of grip force compared to others. Figure 2 allows a visualization of these different points while providing the means of identifying these participants who are prone to noisy data (i.e., voluntary grip force modulations) despite the absence of a particular task to perform. These participants can bias results of language experiments, especially when the number of trials per condition is small. As we will see in Experiment 2, these participants can and should be discarded with an automatic artifact rejection procedure.

EXPERIMENT 2:

Materials and Methods

For Review Only

Participants. A total of twenty-six (11 males) right-handed French students (mean age=21.2 years old, SD=2.27) with no known hearing problems or reported history of psychiatric or neurological disorders participated in the experiment. Sixteen of these participants had also participated in Experiment 1.

Stimuli. A total of 115 French sentences were binaurally presented to each participant. Thirty-five target-action words were embedded once within action-in-focus sentences ('Paul signe le formulaire ' 'Paul signs the form') and once within subject-in-focus sentences ('C'est Paul qui signe le contrat' 'It is Paul who signs the contract'). For the present purpose, the subject-in-focus condition is not relevant because it concerns a linguistically oriented issue related to the "The Question Under Discussion" (QUD) debate in language processing. These data have no immediate methodological bearing but theoretical implications that will be reported elsewhere. All target action words were verbs denoting actions performed with the hand or arm (e.g., "scratch" or "throw") and were in the 3rd person present tense. Verbs always occurred in the same position of the sentence. To avoid repeating the same sentence in the two focus-conditions, two equivalent lists of 70 sentences with different protagonists' names were generated for the target words. Hence, in the action-in-focus condition the verb 'to sign' was embedded in the sentence 'Paul signs the form' in List 1 and 'Carlos signs the contract' in List 2. An additional 35 control sentences containing non-action verbs (e.g., to dream, to hesitate) were included in each list as a baseline. The action-verbs and the non-action verbs were controlled for frequency, number of syllables, and number of letters (see Appendix C). Finally, ten sentences containing the name of a country were added, serving as target sentences, which required participants to increment their mental counter of such events. An example of the stimuli used in each condition is given in Table 1 (see Appendix B for all stimuli). Six versions of each list, with a different pseudo-randomized distribution of sentence types, were generated and were alternated between participants.

The voice of a French female adult was recorded while reading the sentences, using Adobe Soundbooth. The mean word duration was 330 ms (SD = 8.67 ms) for the action verbs and 408 ms (SD = 7.55 ms) for the non-action verbs. There was a pause of 2000 ms between the presentations of the sentences.

For Review Only

Type of Stimuli	**Sentence**	**Approximate English Translation**
Action-in-focus	Jacques **brosse** ses dents.	Jacques **brushes** his teeth.
Control sentences with non-action verbs	Lyse **tente** de compléter son devoir.	Lyse **attempts** to complete her homework.
Target sentences containing the name of a country	Caroline **planifie** une excursion en *Italie*.	Caroline **plans** an excursion in *Italy*.

Table 1: Examples of stimuli used in Experiment 2 and their approximate English translation. Underlined words represent the target words, while bolded words represent the linguistic focus of the sentence.

Equipment and Data Acquisition were identical to that used in Experiment 1.

Procedure. Participants wore headphones and were comfortably seated at a desk. They were asked to rest their right arm on the tabletop. Participants were required to hold the load cell as described in Experiment 1 and were guided through feedback from the experimenter to increase grip-force until it reached the level of 1.5 N. Participants had their eyes closed throughout the duration of the experiment. They were instructed to carefully listen to the sentences and to silently count the total number of sentences that contained the name of a country. To avoid muscular fatigue, participants were given a break after every 20 sentences (approximately every 80 seconds). During this break, they were requested to rest the cell on the table while they rotated and relaxed their hand as they pleased, until they were ready to continue. After the rest periods, the initial grip-force calibration of 1.5 N was again applied. The entire experiment lasted approximately 7-9 minutes, depending on the length of time each subject took during the five breaks.

For Review Only

Data Analysis. Prior to data analysis, each signal component was low-pass filtered at 15Hz with a fourth-order, zero-phase, low-pass Butterworth filter. The Fz signal was then segmented into 1000 ms epochs, spanning from 200 ms prior to the target-word onset to 800 ms after target-word onset. A baseline correction was performed on the mean amplitude of the interval spanning from 200 ms to 0 ms prior to target-word onset. The baseline correction was implemented because of a possible global change in grip-force during the session, and because we were only interested in grip-force changes. Thus, we adjusted the post-stimulus values by the values present during the baseline period. A simple subtraction of the baseline values from all of the values in the epoch for each given trial was performed. As the participants were asked to hold the grip-force sensor throughout the experiment, a "negative" grip-force will refer to a decrease in grip-force with respect to the baseline (and not to the absence of grip-force, which would imply dropping the sensor cell). Finally, an automatic artifact rejection was used to remove segments surpassing an amplitude range of +/-200 mN with respect to the baseline and/or showing an amplitude change of more than 100 mN within a period of less than 100 ms, which is indicative of finger movements. Participants with an artifact rejection rate of more than 20% per condition (i.e. more than 7/35 segments) were excluded from the analyses. The Fz signals for action words in the action-in-focus condition were averaged for each participant, as were those for non-action words in the control condition. Justifications for these criteria are given in the result section.

Following Aravena et al. (2012, 2014), to evaluate the time course of language-induced motor activation, we drew on an influential neurophysiological model of spoken sentence comprehension by Friederici (2002). According to this model, information about syntactic structure is formed in a first phase based on information about word category approximately 100–300 ms after word onset. In a second phase (300–500 ms), lexical-semantic and morphosyntactic processes are computed for thematic role assignments. In a third and final phase (500–1000 ms), the information that was generated in phases 1 and 2 is integrated and reanalyzed. Applying this model, for each word condition (action verbs and non-action verbs), the averaged grip-force values in the three time windows were compared with the proper baseline (i.e. averaged grip-force values over the segment

For Review Only

between -200 to 0 ms before word onset). For the windows that presented significant grip-force modulations with respect to that baseline, a comparison between conditions was conducted using repeated-measures Analysis of Variance (ANOVA).

RESULTS AND DISCUSSION

Individual data. To illustrate the different steps of our data analyses, we will first present data from two typical participants, one whose data are representative (participant 19) and another whose data are too noisy to exploit correctly (participant 5). Note that participant 5 had noisy data also in Experiment 1, indicating the presence of idiosyncratic grip force signatures.

Filter. Figure 3 plots the FFT (fast Fourier transforms) performed on the raw data of each participant (calculated over the entire signal from the start to the end of the experiment) that served to identify the frequency range with significant information. As evident from this figure, which is highly representative of all included participants, little information is contained beyond 15Hz. Note also the peak at 50Hz due to electrical power lines. Given this pattern, we suggest filtering the continuous grip force data at 15Hz.

FIGURE 3

Artifact rejection. Figure 4 plots the signal after segmentation (-200 ms prior to word onset to 800 ms post-stimulus) and baseline corrections in the condition that contained an action verb (N= 35 segments). Once data were corrected for baseline, we applied an automatic artifact rejection algorithm using the following criteria:

a) Amplitude: Trials in which the amplitude exceeded +- 200 mN compared to baseline. The choice of this criterion is based on visual inspection of our data and might serve as general guideline when an initial grip force level of 1.5 N is applied.

For Review Only

Rejecting these trials thus discards outliers relative to the initial grip force, as well as identifies participants that show strong fluctuations in grip force levels.

b) Max-Min (x): Trials that contain a sudden change in force amplitude of more than 100mN within an interval of 100ms. This criterion discards trials in which participants moved their fingers.

The colored segments in the figure (left panel) represent trials that were rejected when we applied our artifact rejection criteria. For participant 19, the three rejected trials showed sudden changes in grip force levels that were likely due to finger movements. A total of 32/35 segments (91.43% of data) was retained and served for calculating the individual means. For participant 5, by contrast, strong grip force fluctuations were observed between and within segments. For this participant, 22 of the 35 trials were automatically rejected by our artifact rejection procedure, leaving only a total of 13 trials, i.e. 37.14% of acceptable segments. Consequently, data from participant 5 were excluded from further analyses. Note that our choice to eliminate participants with more than 20% of rejected trials (i.e. n = 7), relates to the limited number of trials per condition. With decreasing numbers of trials, single outliers can have an important impact on the mean. The central panel of Figure 4 plots trials that survived the automatic artifact rejection, while the right panel shows the average of these remaining trials plotted with the standard error of the mean (SEM). Note that through the averaging procedure, the contribution of extreme values is attenuated (i.e. the resulting signal fluctuates around the middle of the dispersion of most signals). Note also the different scales used for the two participants, on the one hand, and the mean individual average, on the other hand.

FIGURE 4

Group means. Data of 21 participants who passed the artifact rejection procedure were then averaged as a function of the experimental conditions. Figure 5 shows the averaged variation in grip-force as a function of time after onset of the action verb and the non-action verb, respectively. The SEM is

For Review Only

illustrated as a colored shadow around the individual lines on the graph. As seen in this figure, the grip-force remained comparable and close to baseline for both conditions prior to word onset at t=0ms. For the action-in-focus condition, a steady increase in grip force (the compression force component of the load cell, Fz) was subsequently observed, which continued to increase until the end of the recorded segment. By contrast, in the non-action verb condition, averaged grip-force remained nearly constant at baseline. For the action-in-focus condition, the ANOVA revealed a significant difference in force amplitude compared to that observed in the baseline phase, and this was observed in all three time windows [$F(1,20)=36.28$, $p=0.0000$, $F(1,20)=31.45$, $p=0.0000$, and $F(1,20)=20.03$, $p=0.0002$, for the first, second, and third window, respectively]. In the non-action verb condition, grip force did not differ significantly from baseline in any of the three windows. A contrast between the action-in-focus condition vs. the non-action control condition also revealed a significant ANOVA in all time windows [$F(1,20)=10.038$, $p=0.0048$, $F(1,20)=9.37$, $p=0.0062$, and $F(1,20)=7.663$, $p=0.0119$, for the first, second and third window, respectively].

FIGURE 5

As a note of caution, Figure 6 plots data of each of the 21 participants (x-axis) in the action-in-focus (blue diamonds) and the non-action conditions (red circles). For each participant data are averaged over all trials and over the entire window in the three interval of interest (i.e 100-300 msec, 300-500 msec, and 500-800 msec). The first 13 participants are participants who also took part in Experiment 1. The last 8 participants performed Experiment 2 only. Although a direct comparison of the two groups did not reveal statistically significant differences between the groups, it is interesting to note that several participants from the first group show enhanced grip force levels in the non-action condition. This pattern is not as evident in the second group. Performing several experiments with the same participants might thus potentially weaken the experimental effect.

FIGURE 6

For Review Only

In line with our previous findings (Aravena et al., 2012; 2014; Frak et al. 2010), the present results confirm that the processing of action words within a sentential context focused on body action provokes a sustained increase in grip force levels starting within the first 300 ms period after word onset, i.e. within the time frames associated in the model proposed by Friederici (2002) with the retrieval of word form and word category. Note that the rather early onset of these effects is coherent with studies that analyze event-related potentials (ERPs) during spoken sentence processing. These studies show that listeners rapidly relate the acoustic signal to the semantic context before they even know what the unfolding word is going to be (for a review see Hagoort, 2008). In addition, the present work identified important sources of artifacts and clarified how to deal with them in future work.

GENERAL DISCUSSION

The two experiments presented here serve to demonstrate how fine-grained analyses of grip force fluctuations can reveal language-induced activity originating from the motor structures of the brain. When variables related to gradual force drifts (proprioceptive drift – see Experiment 1) and noise (due to abrupt finger movements or due to psychological factors like fatigue – see Experiments 1 and 2) are controlled for, the measures obtained from a grip force sensor reveal an increase in muscle activity within a few hundred milliseconds after the onset of an action word. Note that, given the conduction time of approximately 18–20 ms between the primary motor cortex (M1) and hand muscles (estimations using TMS; Rossini et al. 1999), activity in cortical motor structures occur slightly earlier than that measured on the sensor. Thus, simply subtracting this value from the onset of significant force modulations provides a good estimation of the onset of brain activity in these motor structures. The majority of corticospinal projections originate from M1 although dorsal and ventral premotor areas, cingulate motor areas, and supplementary motor area (SMA) contribute to the corticospinal projection as well (see Maier et al. 2002). Brain imaging is thus necessary for determining where within those motor structures the observed language effects occur.

In conclusion, through the fine-grained analysis of grip force variations during language processing, it is possible to obtain a valid and sensitive method to rapidly test hypotheses about the potential

For Review Only

involvement of motor brain structures in language processing. Subsequent verification with brain imaging methods could help to confirm these assumptions. A clear limitation of the present method is that testing is currently limited to action words, while research on embodied language processing focuses on language-induced activity in all modality-specific brain structures. Note however that, by implementing a strip-force transducer, we could easily measure force output modulations of other body parts (leg, mouth, body). Similarly, although until now we have used the device to investigate the perception of language understanding, it could equally well serve studies on language production.

The grip-force paradigm can also help gain a better understanding of properties of motor simulation, i.e. the cognitive process that are involved in (1) the preparation of voluntary actions and (2) the anticipation of the effects of an action, as well as (3) the understanding of the intention of an action performed by others. It is the case that motor simulation studies have used subjective verbal reports or brain imaging techniques because an efficient behavioral approach was lacking. We suggest that our passive grip-force paradigm could serve as an objective tool to study the dynamics of motor simulation across many fields of cognitive sciences. In line with this suggestion, we recently used our paradigm to reveal the motor simulation processes that take place while watching videos of action scenes in an odorant-augmented environment (Blampin and Delevoye-Turrell, 2015). Finally, as the passive grip-force paradigm requires no specific body position or movement, it may provide great potential for investigating the neural correlates of motor simulation using EEG and Nirs technologies (see e.g. Krause, Lindemann, Toni & Bekkering, 2014), and could also serve studies on motor system pathologies.

The motor system is the only way the human brain can communicate. It is thus proposed here that the use of grip force sensors can be a powerful tool to gain a better understanding of how the motor system intervenes for embodied social communication, both in verbal and gestural contexts.

REFERENCES

For Review Only

Aravena P, Delevoye-Turrell Y, Deprez V, Cheylus A, Paulignan Y, Frak, V. Nazir, T. A. (2012) Grip Force Reveals the Context Sensitivity of Language-Induced Motor Activity during "Action Words" Processing: Evidence from Sentential Negation. PLoS ONE 7(12): e50287. doi:10.1371/journal.pone.0050287

Aravena P, Courson M, Frak V, Cheylus A, Paulignan Y, Deprez V, Nazir TA. (2014). Action relevance in linguistic context drives word-induced motor activity. Front Hum Neurosci. 2014 Apr 1;8:163. doi: 10.3389/fnhum.2014.00163

Binder JR, & Desai RH. (2011). The neurobiology of semantic memory. Trends Cogn Sci. 2011 Nov;15(11):527-36.

Delevoye-Turrell, Y., & Wing, A. (2005). Action and motor skills: Adaptive behaviour for intended goals. In K. Lamberts, & R. Goldstone (Eds.), Handbook of cognition. (pp. 130-160). London: SAGE Publications Ltd. Retrieved from http://knowledge.sagepub.com/view/hdbk_cognition/SAGE.xml

Delevoye-Turrell Y, Giersch A, Danion JM. (2003) Abnormal sequencing of motor actions in patients with schizophrenia: evidence from grip force adjustments during object manipulation. Am J Psychiatry. 2003 Jan;160(1):134-41.

Desmurget M1, Vindras P, Gréa H, Viviani P, Grafton ST. Proprioception does not quickly drift during visual occlusion. Exp Brain Res. 2000 Oct;134(3):363-77.

Dum, R.P. & Strick, P.L. (1991) The origin of corticospinal projections from the premotor areas in the frontal lobe. J. Neurosci., 11, 667-689.

Frak, V., Nazir, T. A., Goyette, M., Cohen, H. & & Jeannerod, M. (2010) Grip force is part of the semantic representation of manual action verbs. PLoS ONE 5(3) : e9728. doi:10.1371/journal.pone.0009728Lemon, R.N. (1993) Cortical control of the primate hand. Exp. Physiol., 78, 263-301.

Friederici, A. D. (2002). Towards a neural basis of auditory sentence processing. Trends in Cognitive Sciences, 6(2), 78–84.

For Review Only

Hagoort, P. (2008). The fractionation of spoken language understanding by measuring electrical and magnetic brain signals. Philos Trans R Soc Lond B Biol Sci. 2008 Mar 12; 363(1493): 1055–1069.

Hauk O, Johnsrude I, Pulvermüller F (2004) Somatotopic representation of action words in human motor and premotor cortex. Neuron 41: 301–307. doi: 10.1016/s0896-6273(03)00838-9

Krause, F., Lindemann, O., Toni, I., & Bekkering, H. (2014). Different brains process numbers differently: structural bases of individual differences in spatial and nonspatial number representations. Journal of Cognitive Neuroscience, 26(4), 768–776. http://doi.org/10.1162/jocn_a_00518

Kuhtz-Buschbeck JP, Ehrsson HH, Forssberg H. (2001). Human brain activity in the control of fine static precision grip forces: an fMRI study. Eur J Neurosci. 2001 Jul;14(2):382-90.

Lemon RN. (1993). The G. L. Brown Prize Lecture. Cortical control of the primate hand. Exp Physiol. 1993 May;78(3):263-301.

Maier MA, Armand J, Kirkwood PA, Yang HW, Davis JN, and Lemon RN. (2002) Differences in the corticospinal projection from primary motor cortex and supplementary motor area to macaque upper limb motoneurons: an anatomical and electrophysiological study. Cereb Cortex. 2002 Mar;12(3):281-96.

Moody CL and Gennari SP (2010). Effects of implied physical effort in sensory-motor and pre-frontal cortex during language comprehension. Neuroimage, 49(1):782-93.

Nowak DA, Hermsdörfer J. (2005) Objective evaluation of manual performance deficits in neurological movement disorders. Brain Res Rev. 2006 Jun;51(1):108-24.

Oldfield, R.C. (1971). The assessment and analysis of handedness: The Edinburgh inventory. Neuropsychologia, 9, 97–113.

Rauch F, Neu CM, Wassmer G, Beck B, Rieger-Wettengl G, Rietschel E, Manz F, Schoenau E. (2002). Muscle analysis by measurement of maximal isometric grip force: new reference data and clinical applications in pediatrics. Pediatr Res. 2002 Apr;51(4):505-10.

For Review Only

Rossini PM, Rossi S, Pasqualetti P, Tecchio F (1999) Corticospinal excitability modulation to hand muscles during movement imagery. Cereb Cortex 9: 161–167. doi: 10.1093/cercor/9.2.161 Wann JP1, Ibrahim SF. Does limb proprioception drift? Exp Brain Res. 1992;91(1):162-6.

Tettamanti M, Manenti R, Della Rosa PA, Falini A, Perani D, et al. (2008) Negation in the brain: Modulating action representations. Neuroimage 43: 358–367. doi: 10.1016/j.neuroimage.2008.08.004

Turrell YN, Li FX, Wing AM. (2001) Estimating the minimum grip force required when grasping objects under impulsive loading conditions. Behav Res Methods Instrum Comput. 2001 Feb;33(1):38-45.

Van Elk, M., van Schie, H. T., Zwaan, R. A., and Bekkering, H. (2010). The functional role of motor activation in language processing: motor cortical oscillations support lexical-semantic retrieval. Neuroimage 50, 665–677. doi: 10.1016/j.neuroimage.2009.12.123

Wann J.P., Ibrahim S. (1992) Does proprioception drift ? Experimental Brain Research 91, 162-166.

Willems RM, Casasanto D (2011) Flexibility in embodied language understanding. Front Psychol 2: 116 doi:10.3389/fpsyg.2011.00116.

Wolpert DM, Goodbody SJ, Husain M. (1998) Maintaining internal representations: the role of the human superior parietal lobe. Nat Neurosci. 1(6):529-33.

For Review Only

LEGENDS

Figure 1. Experimental material and setting. (A) A standalone 6-axis load cell of 68 g was used (ATI Industrial Automation, USA). (B) The three main forces were recorded: Fx, Fy, and Fz as the longitudinal, radial and compression forces, respectively. (C) Participants hold the grip-force sensor in a precision grip with their right hand. Bottom panel: participants wore headphones and were comfortably seated behind a desk on which a pad was placed. They were asked to rest their arms on the pad, holding the sensor.

Figure 2. (A) Hand fatigue and trembling tendencies in healthy participant while holding the load cell for four minutes. Individual data from 16 participants, which are coded by colour. (B) Average hand fatigue and slackening while holding the load cell for four minutes. Comparison of data averaged over all 16 participants.

Figure 3. FFT (Fast Fourier Transform) for participants 19 (left) and 5 (right). Little information is contained beyond 15 Hz (dotted vertical). The arrow points to 50Hz signals due to electrical power lines.

Figure 4. Data of Participant 19 (top) and 5 (bottom). Left panel, all 35 segments. Colored segments did not survive the artifact rejection. Central panel plots remaining trials after artifact rejection and right panel the mean over the remaining trials (plotted with SEM).

Figure 5. Modulation of the grip-force amplitude as a function of time after target onset, with a 15Hz low-pass filter. Comparison of data averaged over all participants. Word onset occurs at t=0ms. The standard error (SEM) is illustrated as a colored shadow around the individual lines on the graph. Time windows of interest (100-300ms, 300-500ms, and 500-800ms) are marked by a pointed line.

For Review Only

Figure 6. Individual data of the 21 participants (x-axis) in the action-in-focus (blue diamonds) and the non-action conditions (red circles). For each participant data are averaged over all trials and over the entire window in the three intervals of interest (i.e. 100-300 ms, 300-500 ms, and 500-800 ms). The first 13 participants are participants that also took part in Experiment 1. The last 8 participants performed Experiment 2 only.

For Review Only

APPENDIX A: Lists of Sentences

Condition 1: action-in-focus sentences with action verbs (35 x 2 sentences containing the same action word).

1. Etienne se rase la barbe. (Etienne shaves his beard).
2. Julia se rase les jambes. (Julia shaves her legs).
3. Bastien jette le papier dans la poubelle. (Bastien throws the paper in the trash).
4. William jette sa pomme dans le seau. (William throws his apple into the bucket).
5. Adela tord la serviette qui est tombé dans l'eau. (Adela wrings out the towel that fell into the water).
6. Marc tord le torchon mouillé par la pluie. (Marc twists the towel that was wet by the rain)
7. Abby racle le fond de son assiette. (Abby scrapes the bottom of his plate).
8. Claire racle le fond de la casserole. (Claire scrapes the bottom of the pan).
9. Anna serre le boulon sur son vélo. (Anna tightens the bolt of her bike).
10. Camille serre le nœud de ses chaussures. (Camille tightens the knot of her shoes).
11. Carlos signe le contrat. (Carlos signs the contract).
12. Paul signe le formulaire. (Paul signs the form).
13. Danielle vernit la table. (Danielle varnishes the table).
14. Thomas vernit le meuble ancien. (Thomas varnishes the antique furniture).
15. David agite la main pour saluer. (David waves his hand to greet).
16. Diane agite le drapeau pour appeler à l'aide. (Diane waves the flag to call for help).
17. Elena épile les jambes de sa cliente. (Elena depilates the legs of her client).
18. Emma s'épile les jambes pour l'été. (Emma depilates her legs in summer).
19. Fanny enfouit les objets précieux. (Fanny buries the valuables objects).
20. Laure enfouit son trésor au fond du jardin. (Laure buries his treasure in the garden).
21. Gabriel frappe à la porte. (Gabriel knocks at the door).
22. Louis frappe sur le clou. (Louis hits the nail).

For Review Only

23. James jongle avec les oranges. (James juggles with oranges).
24. Jeanne jongle avec quatre balles. (Jeanne juggles with four balls).
25. Mathilde peigne ses longs cheveux. (Mathilde combs her long hair).
26. Lise peigne les cheveux de sa Barbie. (Lise combs the hair of her Barbie doll).
27. Anne secoue la bouteille de jus. (Anne shakes the juice bottle).
28. Julie secoue les ingrédients pour préparer un cocktail.
29. Karine balaye le trottoir. (Karine sweeps the sidewalk).
30. Bruno balaye le plancher. (Bruno sweeps the floor).
31. Laura soulève son bagage. (Laura lifts her luggage).
32. Maude soulève sa tasse. (Maude lifts her cup).
33. Madeleine astique le dos de la casserole. (Madeleine polishes the back of the pan).
34. Marie astique le coffre de sa grand-mère. (Marie polishes the trunk of her grandmother)
35. Stéphane colorie les dessins. (Stephane colors the drawings).
36. Yann colorie les œufs de Pâques. (Yann paints the Easter eggs).
37. Rémi dessine le contour des fleurs. (Rémi draws the contours of the flowers).
38. Brice dessine un volcan en éruption. (Brice draws an erupting volcano).
39. Patrick pianote sur le volant. (Patrick tapps on the steering wheel).
40. Nina pianote sur la table. (Nina tapps on the table).
41. Pauline savonne les cheveux de son enfant. (Pauline lathers her child's hair).
42. Steve savonne les poils de son chien. (Steve lathers the hair of his dog).
43. Sabine tricote une écharpe. (Sabine knits a scarf).
44. Sandra tricote les mitaines. (Sandra knits mittens).
45. Vincent arrose les plantes. (Vincent waters the plants).
46. Viviane arrose ses tulipes. (Viviane waters her tulips).
47. Anne tape une lettre de motivation. (Anne types a letter of motivation).
48. Juliette tape un courriel. (Juliette types an email).
49. Maël déchire l'enveloppe de la lettre reçue. (Mael tore the envelope of the received letter).
50. Henri déchire l'emballage du cadeau. (Henri tore off the packaging of the gift).

For Review Only

51. Max appuie sur le bouton rouge. (Max presses the red button).
52. Morgane appuie sur l'agrafeuse. (Morgane presses on the stapler).
53. Jade aplatit la pâte à tarte. (Jade flatten the pie dough).
54. Jérémie aplatit la pâte à modeler. (Jeremiah flattened the modelling pastes).
55. Sonia découpe des personnages en papier. (Sonia cuts out paper figures).
56. Émilie découpe des bons de réduction. (Emilia cuts coupons).
57. Ginette verse de l'eau dans les verres. (Ginette pours water into the glasses).
58. Yves verse le café dans la tasse. (Yves pours the coffee into the cup).
59. Alex pince le bras de son camarade. (Alex pinches the arm of his friend).
60. Max pince la jambe à sa sœur. (Max pinches his sister's leg).
61. Jacques ouvre le placard. (Jacques opens the closet).
62. Samantha ouvre la porte. (Samantha opens the door).
63. Sam fauche le blé. (Sam mows the wheat).
64. Elisa fauche les grandes herbes. (Elisa mows the tall grasses).
65. Jackie montre le chemin à prendre. (Jackie indicates the way to go).
66. Joseph montre les montagnes. (Joseph indicates/shows the mountains).
67. Jacques brosse ses dents. (Jacques brushes his teeth).
68. Samantha brosse son chat. (Samantha brushes her cat).
69. Jackie râpe le fromage. (Jackie grates the cheese).
70. Joseph râpe les carottes. (Jackie grates the cheese carotts).

Control Condition: Sentences with non-action verbs

1. Lucas décide de se promener dans la campagne. (Lucas decides to go for a walk in the countryside).
2. Irène s'apprête à se regarder dans le miroir. (Irene is about to look into the mirror).
3. Jade répugne à céder aux caprices de son fils. (Jade is reluctant to give in to the whims of her son).

For Review Only

4. Laure conçoit d'oublier le travail. (Laure decides to forget about work).
5. Brice choisit de rester au lit. (Brice chose to stay in bed).
6. Bruno hésite à acheter des carottes. (Bruno hesitates to buy carrots).
7. Paul se résigne à entrer chez lui bredouille. (Paul resigns to go home empty-handed).
8. Claire rêve de faire le tour du monde. (Claire dreams to travel around the world).
9. Lyse tente de compléter son devoir. (Lyse tries to complete her homework).
10. Alex songe à changer de profession. (Alex thinks of changing profession).
11. Marie désire raconter sa journée. (Mary whishes to tell her day).
12. Anna observe travailler les étudiants.(Anna observes the students working).
13. Jeanne opte pour demander une augmentation. (Jeanne chooses to ask for a raise).
14. Jean prédit échouer son examen. (Jean predicts that he will fail his exams).
15. Henri juge nécessaire de s'évader de son quotidien. (Henri deems necessary to escape from his everyday life.
16. Yann cherche à suivre une formation d'ingénieur. (Yann seeks to train as an engineer).
17. Julia admet de rêvasser toute la journée. (Julia admits to daydream all day).
18. Alain estime pouvoir bien réussir son examen. (Alain expects to do well in his exams).
19. Christophe affirme de savoir bien nager. (Christophe affirms to be able to swim well).
20. Jérôme approuve de se reposer le matin. (Jerome agrees to get a rest in the morning).
21. Jérémie assume de faire son défi. (Jeremiah takes to make the challenge).
22. Sam aspire à devenir médecin. (Sam aspires to become a doctor).
23. Julien avise d'acheter une voiture économique. (Julien advises buying an economy car).
24. Pam doute de réussir son projet. (Pam doubt her capacity to succeed the project).
25. Luc devine être coupable de la bêtise. (Luke guesses being guilty of the stupidity).
26. Camille stipule d'ajouter une dernière condition. (Camille says to add one final condition).
27. Eléonore emploie pour travailler un nouveau stagiaire. (Eleanor hires for work a new trainee).
28. Emma constate de travailler très tard. (Emma acknowledges to work very late).
29. Jordan admire de pouvoir gravir l'Everest. (Jordan admire to be able to climb the Everest).
30. Lois subis de devoir travailler plus. (Lois endures to have to work longer).

For Review Only

31. Gwladys ose dire son opinion. (Gwladys dare saying her opinion).
32. Sarah se défit de surmonter cette épreuve. (Sarah challenges to overcome the ordeal).
33. Marine tolère de rester dans la voiture. (Marine accepts to stay in the car).
34. Elena risque d'avoir un accident. (Elena risks to have an accident).
35. Luc jure de dire la vérité. (Luke swears to tell the truth).

Distractor sentences containing the name of a country

1. Yannick voyage au Japon. (Yannick travels to Japan).
2. C'est Anne qui visite le Canada. (It is Anne who visits Canada).
3. Caroline planifie une excursion en Italie. (Caroline plans a trip to Italy).
4. C'est Samantha qui prévoit rentrer en Espagne. (It is Samantha who plans to return to Spain).
5. Gabriel navigue sur le Nil en Égypte. (Gabriel sails on the Nile in Egypt).
6. C'est Hélène qui escalade les montagnes en Suisse. (It is Helen who climbs the mountains in Switzerland).
7. Peter sillonne l'Australie. (Peter crosses Australia).
8. C'est Alissa qui se promène le long de la muraille de Chine. (It is Alissa who walks along the Great Wall of China).
9. Laurent annonce qu'il part pour le Congo. (Laurent announces that he leaves for Congo).
10. C'est Sarah qui quitte sa maison en Allemagne. (It is Sarah who quits his home in Germany).

APPENDIX B: Target Word Statistics

Action Verbs	**Syllables**	**Letters**	**Frequency in Movies**	**Frequency in Books**
raser	2	5	28,54	43,78
montrer	2	7	327,33	276,55
prier	2	5	313,12	105,74

For Review Only

jeter	2	5	192,18	336,82
tordre	1	6	12,24	38,38
racler	2	6	1,36	12,5
vernir	2	6	1,77	8,51
pincer	2	6	10,84	23,65
serrer	2	6	50,99	207,5
signer	2	6	98,19	55,81
épiler	3	6	2,04	2,77
agiter	3	6	14,62	89,19
ouvrir	2	6	413,32	492,5
jongler	2	7	2,13	3,85
peigner	2	7	2,25	4,39
brosser	2	7	7,65	10,14
verser	2	7	31,2	53,99
enfouir	2	7	4,3	26,76
aplatir	2	7	1,91	14,53
appuyer	3	7	40,95	126,01
taper	2	5	61,07	67,91
secouer	2	7	19	116,35
frapper	2	7	160,04	168,31
râper	2	5	1,22	4,46
balayer	3	7	12,17	37,43
arroser	3	7	14,07	19,73
soulever	2	8	24,26	113,38
pianoter	3	8	0,41	2,36
savonner	3	8	0,79	4,19
colorier	3	8	1,1	9,39

For Review Only

astiquer	3	8	3	9,8
tricoter	3	8	3,19	13,04
découper	3	8	12,71	32,7
déchirer	3	8	26,46	53,11
dessiner	3	8	29,97	79,66
Average (action verbs)	2,303	6,636	55,040	76,740

Non-Action Verbs	**Syllables**	**Letters**	**Frequency in Movies**	**Frequency in Books**
opter	2	5	1,98	5,14
juger	2	5	56,12	96,96
rêver	2	5	122,95	128,18
songer	2	6	24,59	104,86
tenter	2	6	79,75	126,96
admirer	2	7	32,39	68,18
douter	2	6	77,77	88,11
admettre	2	8	50,05	59,46
tolérer	3	8	13,05	13,45
chercher	2	8	712,46	448,99
subir	2	5	30,13	53,72
oser	2	4	90,2	155,54
deviner	3	7	72,77	112,3
approuver	3	9	15,39	36,08
aspirer	3	7	12,07	28,85
défier	3	6	13,49	12,3

For Review Only

risquer	2	7	100,4	99,32
assumer	3	7	12,83	14,8
aviser	3	6	9,77	27,5
décider	3	7	207,76	214,19
désirer	3	7	65,63	61,89
stipuler	3	8	1,81	0,54
hésiter	3	7	30,06	122,43
apprêter	3	8	9,13	29,46
constater	3	9	10,58	57,43
observer	3	8	42,66	116,01
jurer	2	5	148,41	81,76
choisir	2	6	170,48	133,92
répugner	3	8	4,55	10,34
résigner	3	8	3,84	20,34
prédire	2	7	9,05	6,82
concevoir	3	9	18,75	27,84
estimer	3	7	21,41	37,64
affirmer	3	8	15,61	63,51
employer	3	8	19,47	46,22
Average (non-action verbs)	2,571	6,914	65,925	77,458

Student's t-test	**p-value**
Syllables	0,0709
Letters	0,4743
Frequency in movies	0,6893
Frequency in books	0,9544

For Review Only

Figure 1

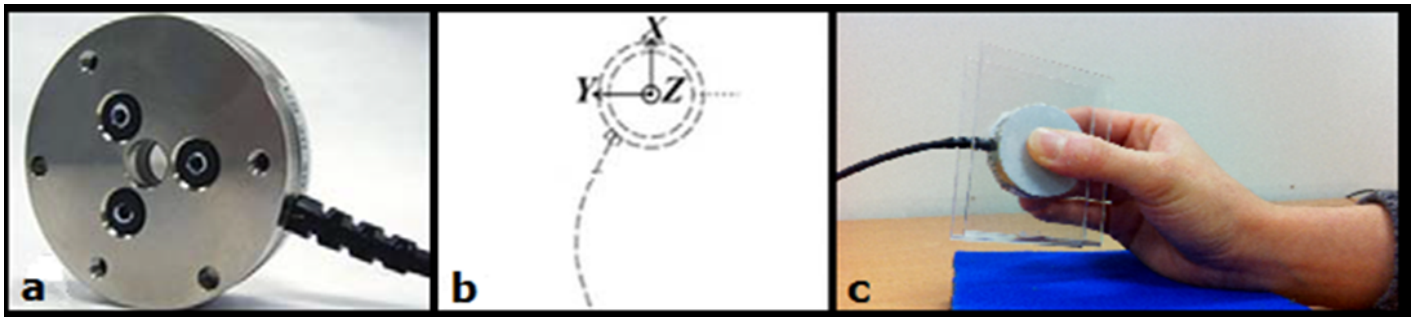


Figure 2A

Participant 9
Participant 5
Grip-Force (mN)
Time (ms)
2500
2000
1500
1000
500
0
50000
100000
150000
200000

Figure 2B

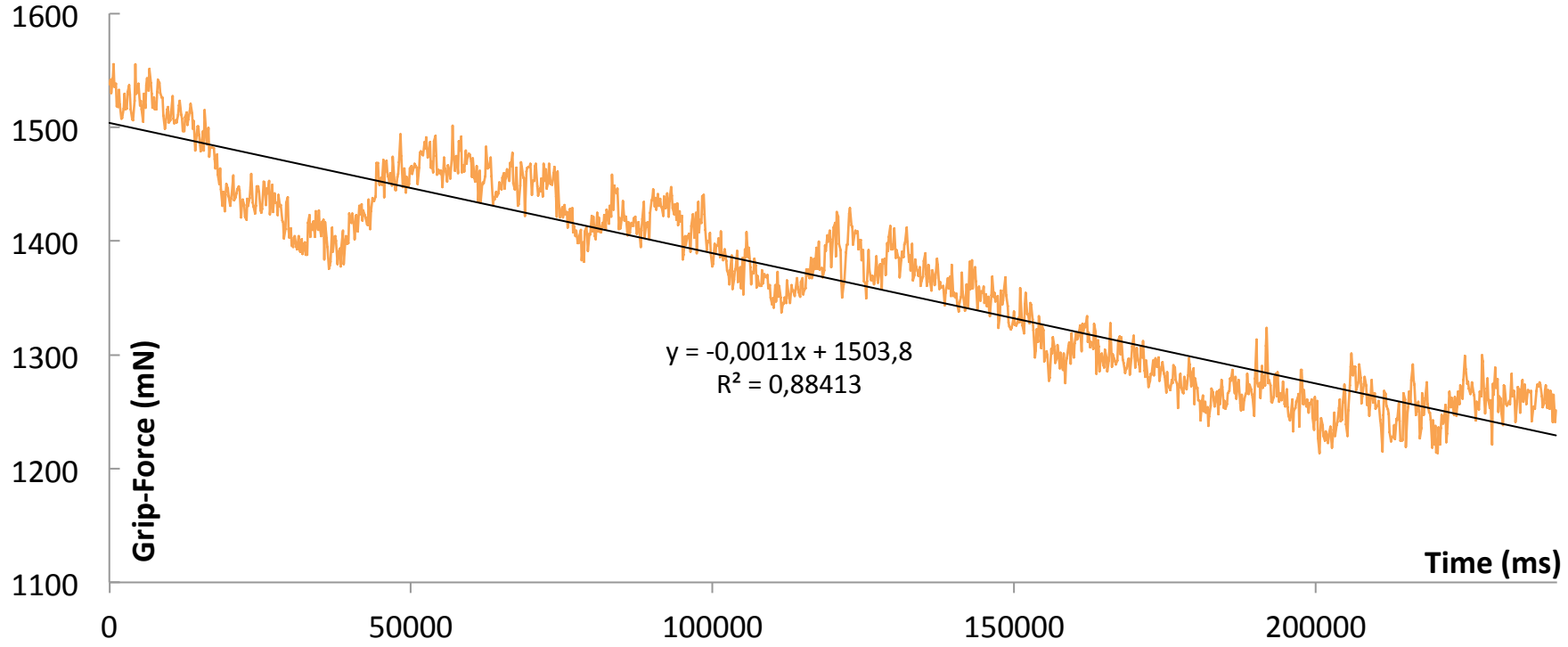
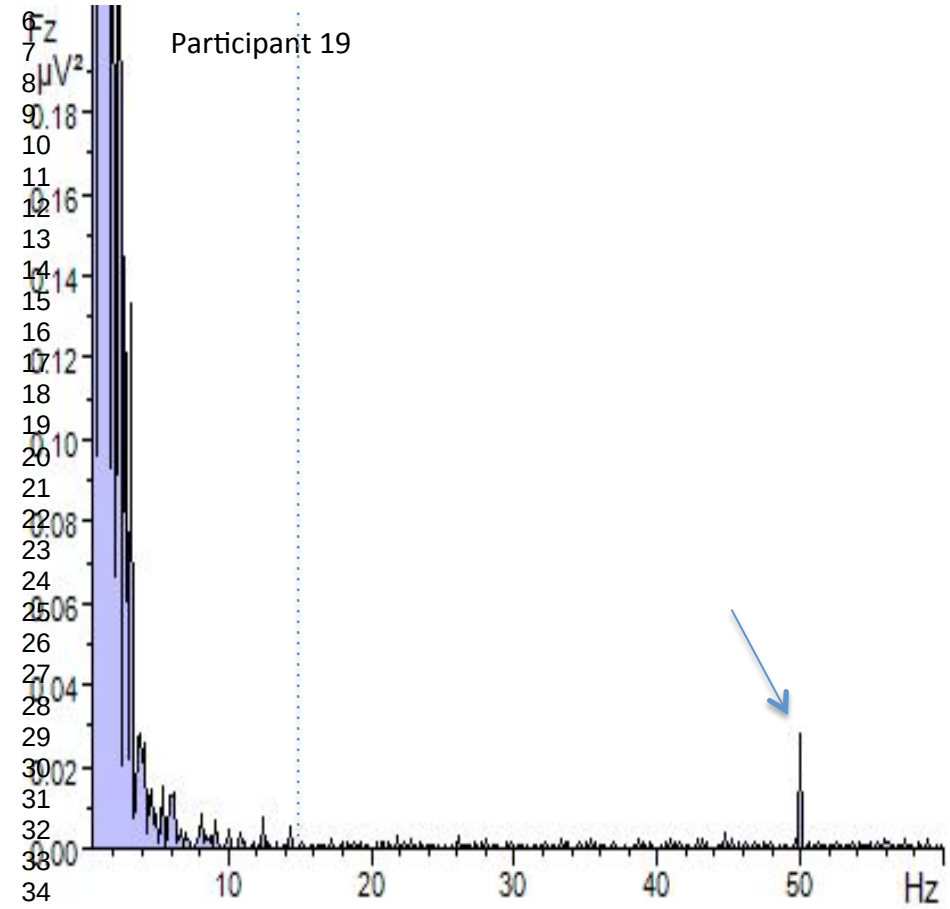

1600
1500
1400
1300
1200
1100
Grip-Force (mN)
y = -0,0011x + 1503,8
R² = 0,88413
Time (ms)
0
50000
100000
150000
200000

Figure 3


Participant 19
Fz
μV²
0.18
0.16
0.14
0.12
0.10
0.08
0.06
0.04
0.02
0.00
10
20
30
40
50
Hz

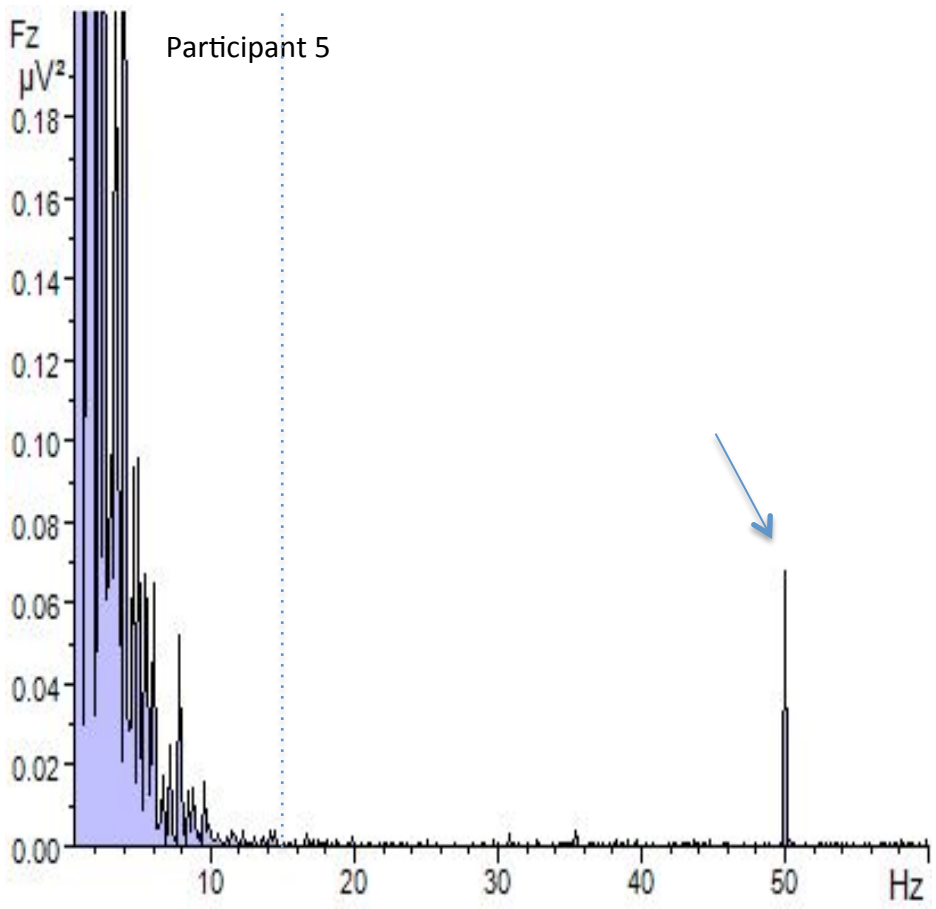

Participant 5
Fz
μV²
0.18
0.16
0.14
0.12
0.10
0.08
0.06
0.04
0.02
0.00
10
20
30
40
50
Hz

Figure 3

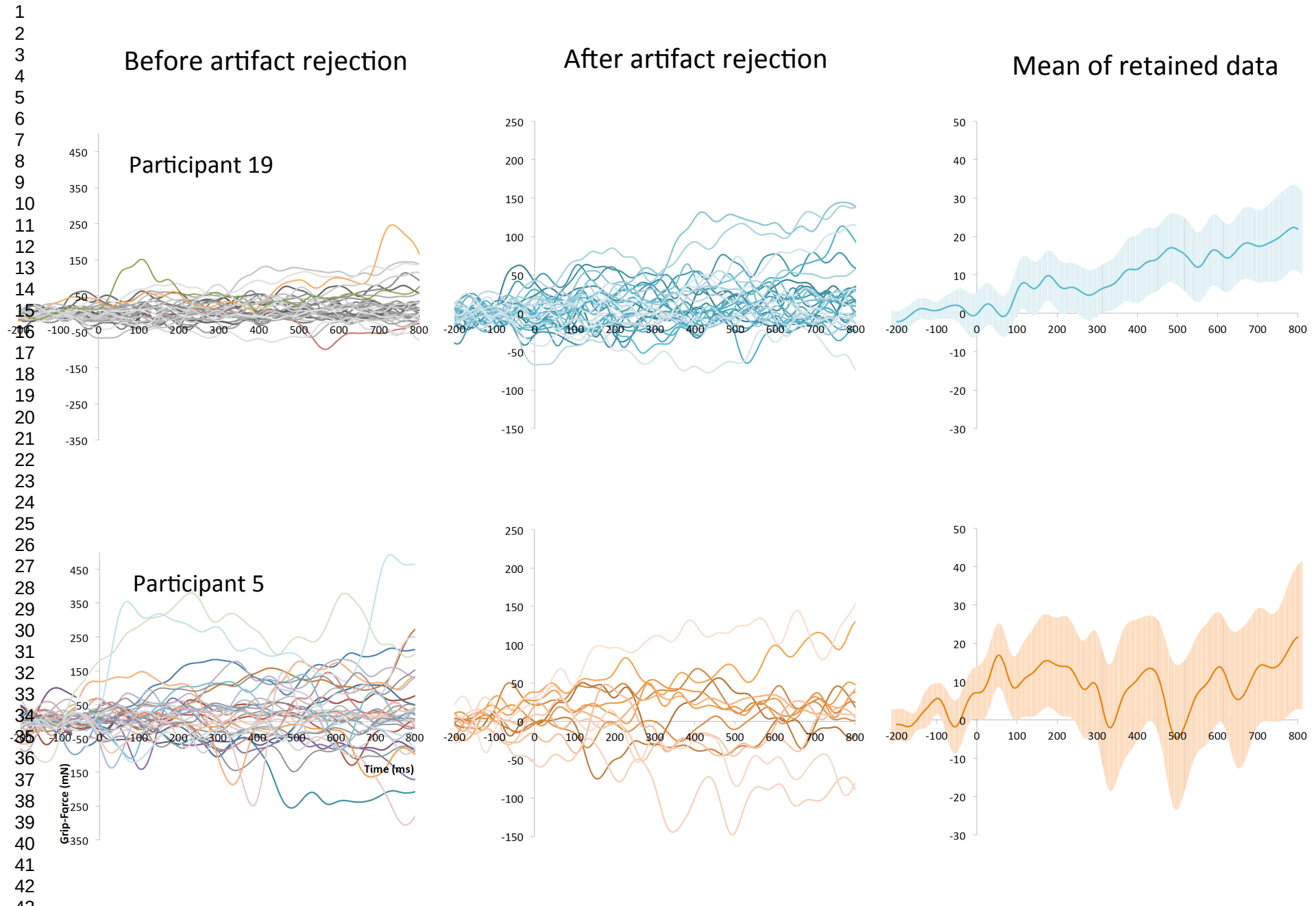

Before artifact rejection
After artifact rejection
Mean of retained data
Participant 19
Participant 5
Grip-Force (mN)
Time (ms)

Figure 5

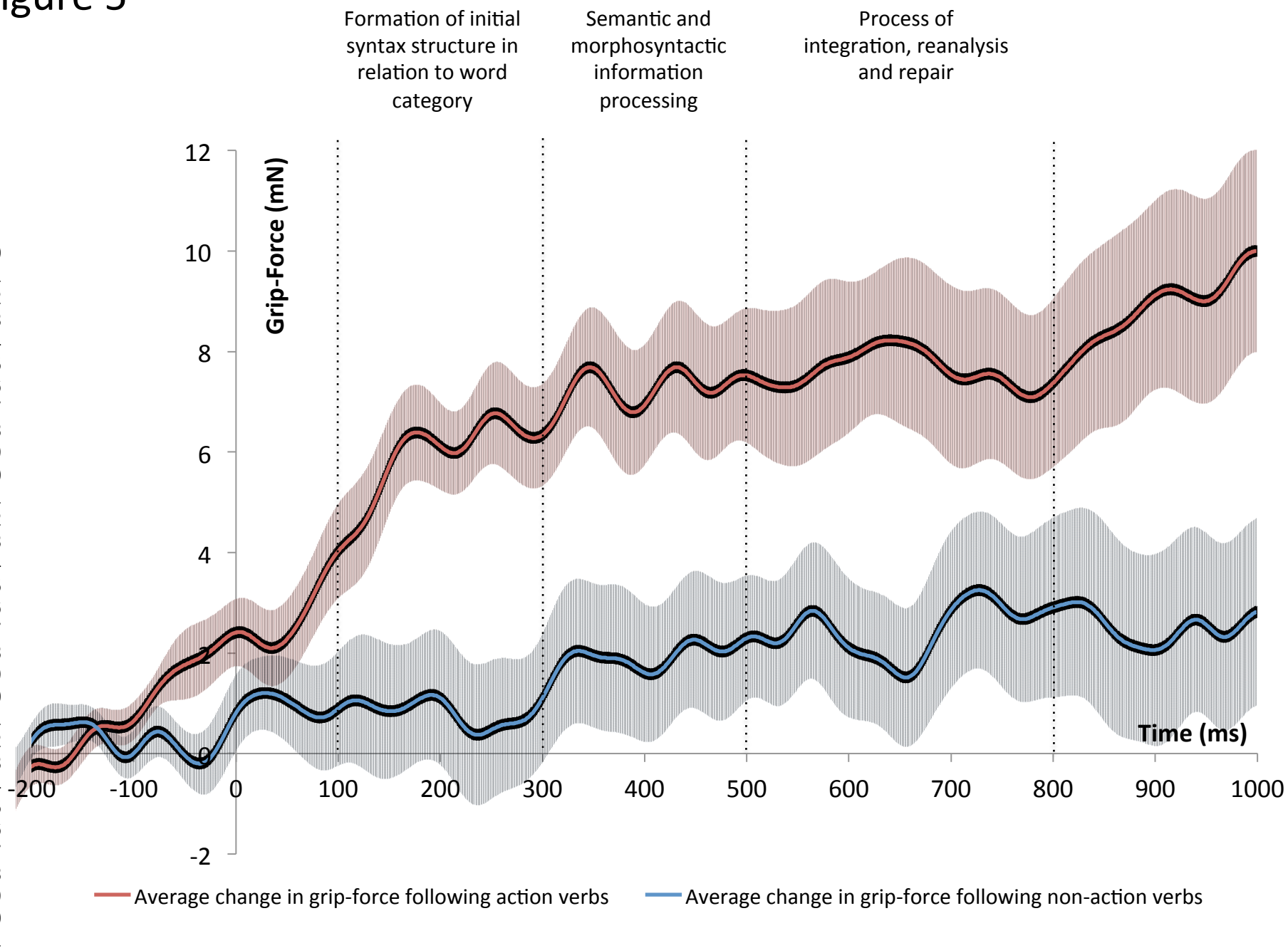
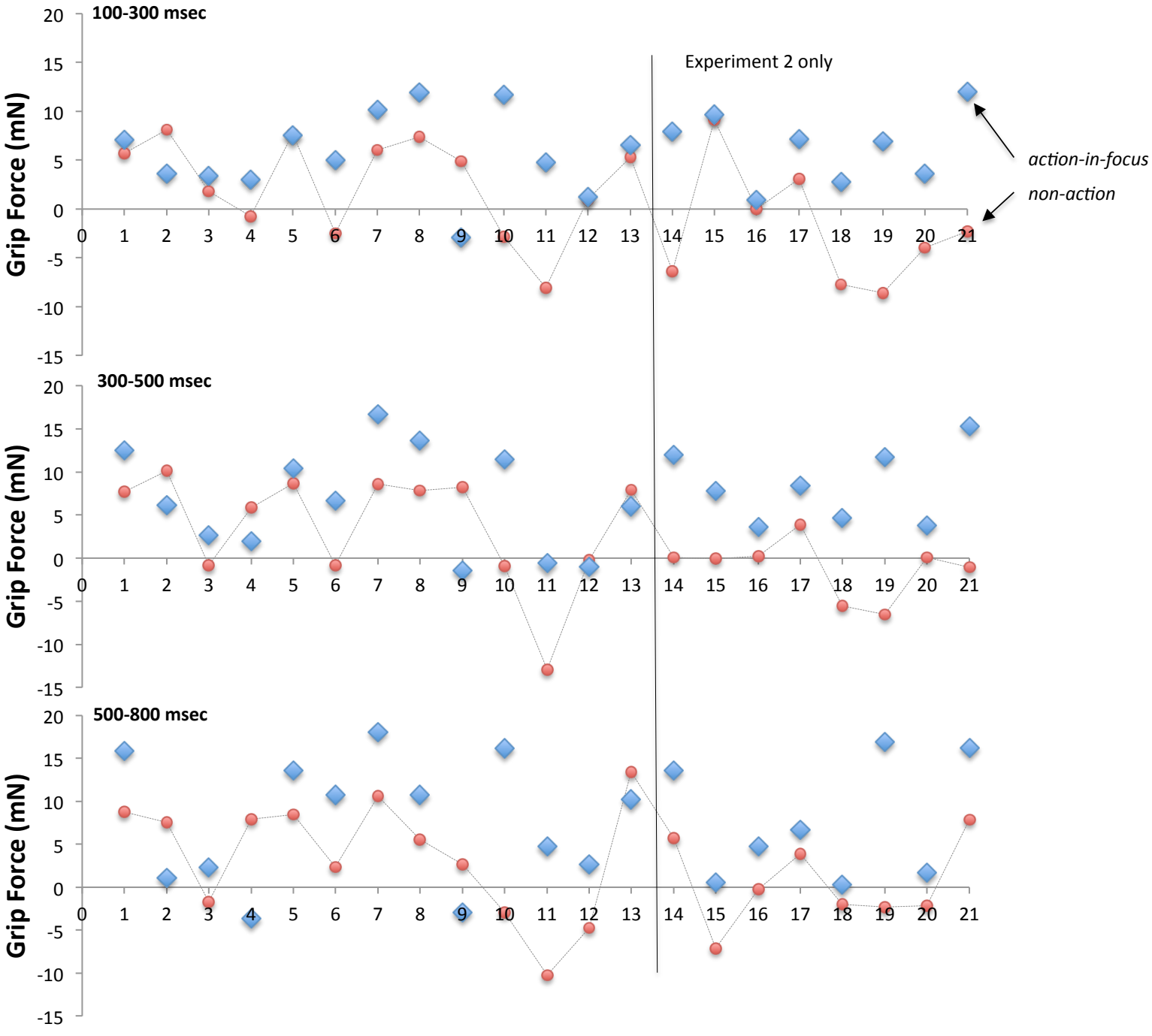

Formation of initial syntax structure in relation to word category
Semantic and morphosyntactic information processing
Process of integration, reanalysis and repair
Grip-Force (mN)
Time (ms)
12
10
8
6
4
2
0
-2
-200
-100
0
100
200
300
400
500
600
700
800
900
1000
Average change in grip-force following action verbs
Average change in grip-force following non-action verbs

Figure 6


100-300 msec
300-500 msec
500-800 msec
Grip Force (mN)
Experiment 2 only
action-in-focus
non-action